

234585-2026 - Konkurrencevilkår

Schweiz – Bygge- og anlægsarbejder – Erweiterung und Umbau Wohnheim Wyden (Verein Rhyboot), Balgach - BKP 221.0 Fenster aus Holz

OJ S 67/2026 07/04/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Gähler Flühler Fankhauser Architekten AG

E-mail: s.rutz@gffarch.ch

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Social beskyttelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Erweiterung und Umbau Wohnheim Wyden (Verein Rhyboot), Balgach - BKP 221.0 Fenster aus Holz

Beskrivelse: Lieferung und Montage Fenster aus Holz Heute besteht der Gebäudekomplex aus dem Wohntrakt mit den verschiedenen Anbauten und dem separaten Werkstattbau im Norden. Dazwischen gibt es einen Verbindungsbau. Die Werkstätten bleiben erhalten, mit partiellen, baulichen Eingriffen. Der Verbindungsbau sowie das Wohngebäude werden komplett neu ersetzt. Der Neubau wird sich als einladendes, zweckmässiges Gebäude präsentieren; mit Schrägdach und in Massivbauweise. Das Untergeschoss umfasst neben Technik, Lager- und Garderobenräumen primär Bereiche des Gartens und der Lingerie. Im Erdgeschoss sind Verwaltungs-, Sitzungs-, Therapie- und Aufenthaltsräume angeordnet sowie die Produktionsküche. Der Speisesaal kann mittels Trennwände unterteilt werden, dadurch steht der Raum für unterschiedliche Bedürfnisse zur Verfügung und ermöglicht eine hohe Flexibilität. Im eingeschossigen Verbindungstrakt zwischen dem bestehenbleibenden Werkstättenbau und dem neuen Wohnheim befindet sich der Empfang. Ebenfalls werden hier ein multifunktional nutzbarer Aufenthaltsraum und die allgemeinen WC-Anlagen untergebracht. Besonders hervorzuheben ist der direkte Zugang des Aufenthaltsraums zum Hof. Auf dem Verbindungsbau ist eine Terrasse geplant. Die beiden Obergeschosse weisen je zwei Wohngruppen auf. Insgesamt stehen 20 Zimmer für Bewohnende zur Verfügung. Ausgerüstet werden sie mit den notwendigen sanitären Infrastrukturen. Ein Teil der Zimmer wird für medizinische Pflege eingerichtet. Die Wärmeversorgung des gesamten Gebäudekomplexes erfolgt durch die bereits grunderneuerte Holzsnitzelheizung. Die gesamte Gebäudetechnik orientiert sich an Grundsätzen von Lowtech. Die Primärlüftung erfolgt klassisch mittels natürlicher Fensterlüftung. Eine Photovoltaikanlage auf dem Hauptdach dient der Eigenstromversorgung. Die Gebäudehülle erfüllt die Anforderungen an Minergie. Die vier Wohngruppen sind flexibel gestaltet, um den unterschiedlichen Bedürfnissen gerecht zu werden: Autisten, Personen mit Demenz, palliative Pflege und betagte Personen.

Identifikator for procedures: 8ca46732-6e43-47d6-b918-75ff97607b03

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Procedures er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Erweiterung und Umbau Wohnheim Wyden (Verein Rhyboot), Balgach - BKP 221.0
Fenster aus Holz

Beskrivelse: Lieferung und Montage Fenster aus Holz Heute besteht der Gebäudekomplex aus dem Wohntrakt mit den verschiedenen Anbauten und dem separaten Werkstattbau im Norden. Dazwischen gibt es einen Verbindungsbau. Die Werkstätten bleiben erhalten, mit partiellen, baulichen Eingriffen. Der Verbindungsbau sowie das Wohngebäude werden komplett neu ersetzt. Der Neubau wird sich als einladendes, zweckmässiges Gebäude präsentieren; mit Schrägdach und in Massivbauweise. Das Untergeschoss umfasst neben Technik, Lager- und Garderobenräumen primär Bereiche des Gartens und der Lingerie. Im Erdgeschoss sind Verwaltungs-, Sitzungs-, Therapie- und Aufenthaltsräume angeordnet sowie die Produktionsküche. Der Speisesaal kann mittels Trennwände unterteilt werden, dadurch steht der Raum für unterschiedliche Bedürfnisse zur Verfügung und ermöglicht eine hohe Flexibilität. Im eingeschossigen Verbindungstrakt zwischen dem bestehenbleibenden Werkstättenbau und dem neuen Wohnheim befindet sich der Empfang. Ebenfalls werden hier ein multifunktional nutzbarer Aufenthaltsraum und die allgemeinen WC-Anlagen untergebracht. Besonders hervorzuheben ist der direkte Zugang des Aufenthaltsraums zum Hof. Auf dem Verbindungsbau ist eine Terrasse geplant. Die beiden Obergeschosse weisen je zwei Wohngruppen auf. Insgesamt stehen 20 Zimmer für Bewohnende zur Verfügung. Ausgerüstet werden sie mit den notwendigen sanitären Infrastrukturen. Ein Teil der Zimmer wird für medizinische Pflege eingerichtet. Die Wärmeversorgung des gesamten Gebäudekomplexes erfolgt durch die bereits grunderneuerte Holzschnitzelheizung. Die gesamte Gebäudetechnik orientiert sich an Grundsätzen von Lowtech. Die Primärlüftung erfolgt klassisch mittels natürlicher Fensterlüftung. Eine Photovoltaikanlage auf dem Hauptdach dient der Eigenstromversorgung. Die Gebäudehülle erfüllt die Anforderungen an Minergie. Die vier Wohngruppen sind flexibel gestaltet, um den unterschiedlichen Bedürfnissen gerecht zu werden: Autisten, Personen mit Demenz, palliative Pflege und betagte Personen.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

5.1.2. Udførelsessted

By: Balgach

Postnummer: 9436

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

Yderligere oplysninger: Der Weiler Wyden befindet sich hoch über Balgach, inmitten der Natur. Auf dem künstlichen Plateau befindet sich neben dem Wohnheim noch ein Personalhaus, Ökonomiegebäude, Landwirtschaftsbetrieb und eine Holzwerkstatt, diese Gebäude werden während der gesamten Bauphase durch Rhyboot genutzt. Die Zufahrtsstrasse endet im Weiler Wyden und ist nicht doppelspurig befahrbar.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 1 200 Døgn

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Zuschlagskriterien

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Simap.ch

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Ikke tilladt

Begrundelse for, hvorfor elektronisk indgivelse ikke er mulig: Værktøjer, anordninger eller filformater, der er ikke er almindeligt tilgængelige

Beskrivelse: Das Angebot ist in einem verschlossenen Umschlag mit folgenden Vermerken einzureichen: "Erweiterung und Umbau Wohnheim Wyden, BKP 221.0""Nicht vor dem Ende der Angebotsfrist öffnen"

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 13/05/2026 16:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 304 Døgn

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundesverwaltungsgericht

Oplysninger om klagefrister: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Gähler Flühler Fankhauser Architekten AG

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gähler Flühler Fankhauser Architekten AG

Registreringsnummer: 483ea643-51fb-4749-91b5-06b3d57038d0

Postadresse: Zürcher Strasse 45

By: St. Gallen

Postnummer: 9000

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-mail: s.rutz@gffarch.ch

Telefon: +41712742200

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Bundesverwaltungsgericht

Registreringsnummer: BVGER
Postadresse: Postfach
By: St. Gallen
Postnummer: 9023
Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Schweiz
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Simap.ch
Registreringsnummer: CH001
Postadresse: Holzikofenweg 36
By: Bern
Postnummer: 3003
Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Land: Schweiz
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetadresse: <https://www.simap.ch>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 9538af85-6adc-4b2c-b807-da538b4d5210 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/04/2026 02:25:55 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 234585-2026
EUT-S-nummer: 67/2026
Offentliggørelsesdato: 07/04/2026